

саправляе

Nepotatus, verschwenderisches leben. enu
fadevávnu lébajne, pyánzhovajne, fapravlájne,
fadeváníe

HIPOLIT: Dict. I , 387

napravovanie

Effusio, geudigkeit, überflüssiger Vnkosten.
obílnost, potrátá, sapraulánie, preobílnu
špendánie.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) ,207

sapraavljanje

Effusio,

Effusio pecuniarum. vnuzliche Verschwendung
des gelts. nenúznu sapraulánie tih denárjou.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) ,207

napravljanje

Abliquiritio, Verschwendung. sadjanie,
saprawlanie, salibanie.

Suppl. 1, 12
HIPOLIT: Dict. I. (~~Paris~~)

saprawoljanje

Verprassung. saprawlánie, sadevánie, sale-
banie. Commesatio, heluatio, dilapidatio.

HIPOLIT: Dict. II, 214

saprawljanje

Verschwendung. saprawl'anie, sadejv'anie, po-
tr'ata: saprawl'ivoft. prodigalitas.

направленије

Collurcinatio, schlemmercy, Prasseroy. . lébanie,
pyánzhuvaníe, shertya, saprávlianíe, sadjáníe.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 112

napravljaje

Prodigalitas, Verschwendung. fadevájne,
fapravlájne, fazhenzhlájne fadeváunost,
fapravlívost, restrófsejne blagà, potràta

HIPOLIT: Dict. I , 511

правильно

Proluviu, Verschwendung. правильно,
фактически.

HIPOLIT: Dict. I, 516

савравлiанье

Vergeudung. sadejvánie, sapravlánie, potráta: sapravlí-
voft. prodigentia, prodigalitas, profusio.

HIPOLIT: Dict. II,

209

sapraavljanje

Gendigkeit. sadejvánie, sapraavlánie, potráta,
sapraavlívoft. Effufio, prodigalitas.

HIPOLIT: Dict. II, 76

saprawljati

Vergeuden, Vnnuzlich Verthun. nenúznu sapráviti,
sadjáti, sadévati, saprávlati, potrátiti.
prodigere.

saprávlati

Attero,

attero opes alicuius. eines guet schwächen.

enójga blagi flabíti, sadévati, saprávlati.

saprawljati

Heluor, fressen, Prassen, schlemmen. fhréj-
ti, lébati, pyázhití, pyázhovati, sapráv-
lati.

saprawljati

Dilapido,
publicam dilapidare pecuniam. das gemeine
gut verschwenden. tu gmajn blagù inu
iméjnje řadjáti, řapráviti, řaprávlati.

sapraoljati

Dequlo, vershlemmer. sapraolajti, sadjati
Jalébaty, sapryti.

zapravljati

Decoquo, entkochen, einsieden, verzehren, verschleissen. sein guett vnnuzlich verthuen. odkúhati, vkuhati, skúhati, povrhíti, ferzérati, sa-prauláti, svoje blagú inu iméjne nenúznu radjati, seprávití, salébatí.

saprawljati

Profligator, ein Verprasser. řadejváviz, řalé-
baviz, řaprawláviz, katéri tu svéje skus lébajne
inu pijánstvu řaprawla, inu řaprawídi.

saprawljati

Prodigus,

prodigus auri. der das gelt vnnuzlich ausgibt.
katéri denárje nenúznu vun daje inu saprávla.

HIPOLIT: Dict. I , 511

sapraavljavec

Comedo, schlemmer, Prasser. vóltaviz lóbaviz, shert-
nyk, sadjáviz, sadeváviz, sapraavláviz, /amagóltnik.

sapraavljavec
i

Vergeuder. sadejváviz, sapraavláviz, potrátnik.
prodigus.

направљивец
±

Verprasser. sapravlávic, sadevávic.
Dilapidator, prodigus.

HIPOLIT: Dict. II, 214

сапрэвлявец
i

Degulator, schlemmer, Passer. lébaviz,
zéhaviz, shertnyk, saprauláviz.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) , 170

sapraavljavei
-i

Verthuig, Verthulich. sadejváven, sapravlíven,
potrátliu: tudi sadejváviz, sapravláviz, po-
trátnik. prodigus, nepos.

направлѣвец
и

Erasser, schlemmer. sapravlávic, shertnýk,
lébaric, piáric, zehavic. Heluo, luroo,
popinator, coneprator, patrimonij decoctor.

HIPOLIT: Dict. II, 143

sapraavljaec
i

Zanderotierex. sadevávix, sapraavlávix.
Conturbator, decoctor.

HIPOLIT: Dict. II, 20

saprovliavec
i

Decoctor, du Verschwender des reinigen. en
sapraulévix, sadervávir t'iga fuajja.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepisk), 165

šaprawljavec
i

Profligator, ein Verprasser. šadejváviz, šalé-
baviz, šaprawláviz, katéri tu svéje škus lébajne
inu pijánstvu šaprawla, inu šaprawídi.

sapraavljaavec
i

Prodigus, geudig, verthuhig. fadajváven, fapraavláven, ali fapraavlíven, potrátliv: túdi fadajváviz, fapraavláviz, potrátnik, faprídnik.

sapraevjavec
i

Contritor, Verwüster, aufreiber, Verschwender. en
protráitar, sapraula'vix, sadevávix.

napravávec
t'

Acolastus, Grosser, schlemmer, poshréjshuk, pyánix,
sappravlávic, lébanix, potriatar.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 9

saprauljavec
saprauljavci

Heluones, ganeones inebriantur, titubant ructant,
vomunt, et rixantur. die schlämmer, Vnd Sauffer
sauffen sich Voll Vnd Toll, Taumeln hin Vnd her
speyen, kozen, Vnd haderen. Ti sapraulávzi, inu
pyánzi fe vpyánio, inu opotéjkajo sem ter ke
brúhajo, koslájó, inu kréjgajo.

napravljaven

Nepotinus, veschwenderisch. fadeváven,
fapravláven, faprávliu.

sapraavláven

Prodigus, geudig, verthuhig. sadejváven, sapraavláven, ali sapraavlíven, potrátliv: túdi sadejváviz, sapraavláviz, potrátnik, saprídnik.

saprawlejnje

Disperditio, Verderbnus, Zerstörung. fatréjne,
pogubèjne, poshkódovajne, refdájne, saprawlejne.

саправљење

Ablegatio, Verschwendung. sadžanje,
sapraavljenje, salébanje, savintanje.

sapravljiv

Profufus, vergossen, lang. verschwendisch.
prelyt ali prelyvan, islýt. dolgóten, dólq.
fadejváven, saprávliu, potrátliv.

саправлив

Ungemäs. nesmäfsen, poshréshin, potrátliu,
sadeváven, saprávliu. Immodicus, intempe-
rans, profusus.

HIPOLIT: Dict. II, 231

saprávliu

Unhauslich. negoſpodárski, potrátliu, saprávliu,
neſhpároven, v'gospodárſtvi neſaſtópen. Rei familia-
ris adminiſtrandae ignarus.

saprávliu

Liederlich, Verschwendig. resvájen, samapá-
fhen, saprávliu, potrátliu. Dissolutus,
prodigus.

napravljiv

Nepotalis, schwelgerisch, zechbrüderisch.
fadedváven, pyázhen, lébaven, faprávliu, po-
tráten.

napravljiv

Nepotinus, veschwenderisch. fadeváven,
fapravláven, faprávliu.

направлю

Genetig. sapraavlju, potratl'ic. prodigus.

HIPOLIT: Dict. II, 76

ααπραιοίη

Nepotinus,
nepotini sumtus. verschwenderische Einkosten.
ααπραιοίη spondajne, potrata.

HIPOLIT: Dict. I, 384

napravljivo
u

Prodige. Adv. Verthunlich. fadejváunu, ŕaprav-
lívu, potratlívu, ali potrátnu.

HIPOLIT: Dict. I , 511

napravivci
i

Heluo, fraas, schlemmer, Prasser. pošhréjshnik,
samagóltnik, fhertnýk, lébaviz, pyániz, fa-
pravlíviz.

sapraavliven

Prodigus, geudig, verthuhig. s'adejváven, s'apraavláven, ali sapraavlíven, potrátliv: túdi s'adejváviz, s'apraavláviz, potrátnik, s'aprídnik.

sapraavliven

Verthuig, Verthulich. sadejváven, sapraavlíven,
potrátlíu: tudi sadejváviz, sapraavláviz, po-
trátnik, prodigus, nepos.

spravlivost

Unhauslichkeit, negospodárstvu, negospodínstvu,
nešpárovnošt, potrátá, spravlivost, Effusio,

sapraavlivosť

Prodigalitas, Verschwendung. řadevájne,
řapravlájne, řazhenzhlájne řadeváunost,
řapravlívost, restrófsejne blagã, potráta

saprawljivost

Verschwendung. sapravlánie, sadejvánie, po-
tráta: saprawlivoft. prodigalitas.

HIPOLIT: Dict. II, 216

napravljivost

Überflus in speis Vnd Tranck. ena nesmářsa,
potráta, sadeváunost, sapravlívořt, nesmář-
nořt v'pytju, v' ~~řpis~~ nah, inu v'gvántih. In-
temperantia, luxus, luxuria, profuřsio,
sumtuofa.

sapravlivost

Gendigkeit. sadejvanie, spravlanie, potrata,
sapravlivost. Effusio, prodigalitas.

HIPOLIT: Dict. II,

76

napravljivost

Vergeudung. satejvanie, spravlanie, potrata: spravli-
voft. prodigentia, prodigalitas, profusio.